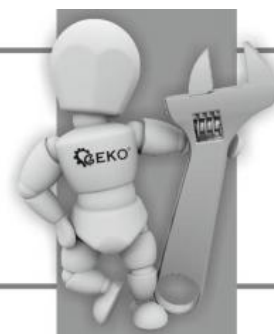


Překlad původního návodu k používání



NÁVOD K OBSLUZE

Nabíječka autobaterií 12/24V

Typ: G80039, Model: GZL-50



Vyrobena pro
GEKO Spol. s r. o., k. s.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko, Polsko
www.geko.pl

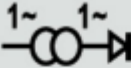


Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všech rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.



ČESKÝ JAZYK

UPOZORNĚNÍ!!!

**Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.
Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.**

	 12V/24V	Kapacita nabíjení baterií Min 40Ah / Max 400Ah
	Napětí napájení	Napětí nabíjení
IP20	U1= 230V 1~Ph 50Hz	12V ----- 28A 24V ----- 25A
Autonabíječka 12/24V G80039 model: GZL-50		Vyrobeno pro GEKO Spol. s r. o., k. s. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko geko@geko.pl, www.geko.pl



Návod k obsluze

Vážený zákazník!

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku, přejeme Vám spokojenost s jeho používáním. Stal jste se majitelem nabíječky autobaterií značky GEKO. Tato nabíječka autobaterií se charakterizuje maximální bezpečností a jednoduchou obsluhou. Je to spolehlivé a vysoce výkonné zařízení s rychlou instalací a připraveností k použití.

Přestože je jeho obsluha snadná, jeho provoz musí odpovídat požadavkům obsaženým v tomto návodu a platným předpisům BOZP na území, kde se používá.

PRAVIDLA POSKYTOVÁNÍ PRVNÍ POMOCI

Osoby zasažené elektrickým proudem - odpojte od zdroje napájení nebo je zajistěte suchým izolátorem, zasaženou osobu je potřeba odsunout z dosahu elektrického kabelu. Dávejte pozor, abyste se nedotkli zasažené osoby holými rukama, dokud nebude z dosahu elektrického vedení. Je třeba okamžitě přivolat pomoc, kvalifikovaný a proškolený personál.

POUŽITÍ:

Nabíječkami baterií GZL30 a GZL50 lze nabíjet všechny 12V a 24V kyselino-olověné baterie, včetně baterií s vázaným elektrolytem. Nabíječka je chráněna tepelným spínačem, který odpojí systém při přehřátí transformátoru a znovu ho připojí, když se ochladí. Dokáže nabíjet jak baterie vyjmuté z auta, tak ty, které nejsou vyjmuty. Předpokládaným místem použití nabíječek jsou autoservisy, stanice technické kontroly, čerpací stanice a prodejny s autodoplňky.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Nedodržování níže uvedených upozornění a zasahování do konstrukce zařízení zbavuje výrobce odpovědnosti za škody vyplývající z jeho práce způsobené osobám, zvířatům a majetku nebo samotnému zařízení a ruší záruční práva.

- a) Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití s účinnou ventilací. Nikdy nepoužívejte nabíječku za deště ani ji neskladujte ve vlhké místnosti.
- b) Zákaz kouření cigaret – během obsluhování nabíječky je zakázáno kouřit cigarety a používat otevřený oheň. Zabraňte vzniku jiskření v bezprostřední blízkosti baterie. Nabíječka obsahuje součásti, jako jsou přepínače a relé, které mohou vytvářet jiskry. Umístěte nabíječku tak, aby jiskření nezpůsobovalo nebezpečí (doporučená vzdálenost min. 1 m od baterie).
- c) Bezpečnostní opatření týkající se elektrického proudu - uvnitř nabíječky je vysoké napětí. Z tohoto důvodu jej smí otevřít pouze kvalifikovaný a autorizovaný elektrikář.
- d) Uživatel nesmí překračovat maximální parametry, pro které bylo zařízení zkonstruováno.
- e) Před zapnutím se ujistěte, že napájecí kabel a jiné součásti zařízení jsou v dobrém stavu.
- f) Při manipulaci s elektrolytem buďte opatrní, používejte ochranné rukavice a brýle a doporučuje se také ochranný oděv.
- g) Nespouštějte nekompletní jednotku, nedemontujte žádné části.



Návod k obsluze

- h) Udržujte napájecí kabel a vypínače mimo dosah stříkající vody nebo jiných kapalin a chraňte je před atmosférickými srážkami.
- i) Nepřemísťujte nabíječku, pokud je v provozu.

NABÍJENÍ BATERIE

- a) Před zahájením nabíjení očistěte póly baterie, odšroubujte zátky, doplňte hladinu elektrolytu destilovanou vodou na asi 10 mm nad horní část destiček. Zátky musí být během nabíjení odšroubovány (platí pro kyselino-olověné baterie).
- b) Poté připojte baterii, věnujte pozornost správné poloze tlačítka 12/24 V vzhledem k hodnotě jmenovitého napětí baterie 12 V nebo 24 V a správné polaritě a pořadí (pro typické instalace s uzemněním na "-"): červený kabel "+" ke kladnému pólu baterie, poté černý kabel "-" k zápornému pólu. Svorky musí zajistit pevný kontakt.
- c) Před připojením zástrčky napájecího kabelu ke zdroji napětí zvolte pomocí spínače "MIN/BOOST" způsob nabíjení: MIN - normální nabíjení, MAX - rychlé nabíjení. V tomto režimu je povoleno nabíjet max. 10 minut. Indikátor náklonu informuje o aktuální hodnotě nabíjecího proudu. Nabíjecí jednotky jsou určeny pro napájení jednofázovým síťovým napětím 230 V, 50 Hz a jsou dodávány spolu s síťovým kabelem s příslušnou zástrčkou, o délce cca 2 m. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky vybavené ochranným kolíkem. Pokud kabel není dostatečně dlouhý pro připojení, použijte prodlužovací kabel s tloušťkou drátu alespoň stejnou, jako má namontovaný napájecí kabel. Kabely pro spojení s baterií se nesmí prodlužovat kvůli zvýšeným úbytkům napětí na delších kabelech.
- d) Po dokončení nabíjení vypněte nabíječku, odpojte kabely od baterie (nejprve pól připojený k uzemnění vozidla, obvykle "-").

SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

Pokud nabíječku nepoužíváte, očistěte ji hadříkem navlhčeným ve vodě s mýdlem. (Činnost proveďte opatrně, dbejte na to, aby se dovnitř zařízení nedostala voda.) Nabíječku skladujte na suchém místě s co nejnižší teplotou, za použití originálního kartonu. Správná údržba je klíčová pro udržení účinnosti zařízení.

STARTOVÁNÍ (pouze model GZL-70)

- a) Připojte nabíječku k vozidlu, věnujte pozornost příslušné svorce vzhledem k hodnotě jmenovitého napětí baterie 12 V nebo 24 V a správné polaritě a pořadí (pro typické instalace s uzemněním na "-"): červený kabel "+" ke kladnému pólu baterie, poté černý kabel "-" k uzemnění vozidla. Svorky musí zajistit pevný kontakt.
- b) Přepínač NABÍJENÍ/STARTOVÁNÍ nastavte do polohy STARTOVÁNÍ.
- c) Spusťte startér: maximálně 5 cyklů po 3 sekundách práce a 120 sekund přestávky. Pokud se vozidlo během této doby nepovede nastartovat, počkejte 15 minut, než to zkusíte znovu.
- d) Odpojte kabely.



Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 21

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

GEKO Spol. s r. o., k. s., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Nabíječka autobaterií 12/24V Typ: G80039, Model: GZL-50

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,
- 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dostupnosti elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trhu a norem EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 60335-2-29:2004+A11:2018, EN 62233:2008+AC:2008, EN 55014-1:2017+A1:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

typu ES č. 2CE-638-01-040821 ze dne 4. 8. 2021

vydaného společností CGS Test Hizmetleri Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Sirketi
Kayıgdadgi Mah. Gulcin Sok. No:2/2 Ataşehir Istanbul
Istanbul, Země: Turecko

Telefon: +90 216 415 70 73, Fax: +90 216415 70 73

E-mail: info@cgstestmerkezi.com, Web: www.cgstestmerkezi.com/

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 2891

Toto ES prohlášení o shodě nebude platné, pokud bude výrobek změněn
nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 19. 3. 2021

Místo a datum vystavení

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

CZ

Záruční list

1. Název zařízení a číslo výrobku
2. Datum nákupu
3. Přesný popis hlášené závady, chyby.

V případě nedostatečného místa, prosím, pokračujte na zadní straně tohoto Listu s nahlášením.

4. Název a adresa distribučního místa, ve kterém byl výrobek zakoupen.
.....
5. Razítko prodávajícího
- Datum a podpis.
6. Osobní kontaktní údaje, telefonní číslo.

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zaslání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.

.....
Datum přijetí do servisu

.....
čitelný podpis reklamujícího
Seznámil jsem se a přijímám záruční podmínky